ԱՐՇԱԿՈՒՍ ԲԱՐԵՊԱՇՏԱԿԱՆ ԹԵՐԹ

ԱՐՇԱԿՈՒՍ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԹԵՐԹ

Ամսական գին 1 ռուբ.

Տարեկան գին 9 ռուբ. 22 գրամ ոսկի

Գրասենեակը՝ Գոնդարանի մոտ, Ղազարեանի տան մէջ

Գրասենեակի ժամերը՝ առաւօտեան 9-ից մինչեւ 1-ը եւ երեկոյեան 4-ից մինչեւ 8-ը

Ամսագրի գինը՝ տարեկան 20 ռուբլի

ԱՐՇԱԿՈՒՍ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱԹԵՐԹ ՀԱՅԵՐԵՆ ԵՎ ՌՈՒՍԵՐԵՆ

ԱՐՇԱԿՈՒՍ ԿԱՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ամսագրի գինը՝ տարեկան 10 ռուբ. Փոստատուրքը՝ 20 փրկ.

տէ , զայդ վէ մուխթարատա պուլունան ճանլարը գուրթարմագ իչին , ճէսիմ պիր հայիչ վէ ֆէվգ էլ ատէ պիր բավայիչ միւ-չահէտէ օլունմագտա տրը ։

Ֆիլ հազրգա , պու ալէմը ֆանիտէ , խասթալարա զիյարէթ , տէրսիլիէրի թէ-սէլլի , սէֆիլէրէ եարտըմ , վէ տինսիզլէ-րէ տին վազ իթմէք պէօյիւք պիր սէվապ վէ պէր միգդէդլի ինսանիյէթ օլտու-ղունատա , էֆքեարը մուխալիֆէմիզտէ պուլունան ֆըրգայի մալիւմէ տախի շիւր-հէսիզ պու միսթէլզէմ զայտէյ բայէթէն քէնտի գանտաչ վէ գարընտաչլարընդն ճան-լարը թէնիքէտէ , վէ հէր հալտէ , զիյա-րէթ , թէսէլլի , եարտըմ վէ նասիհաթա իհթիյաճլարը օլտուղունու կէօրէրէք , էլ-տէն կէլէն սայ ու իգտամաթը տիրիղ իթ-մէքսիզլէն , իլմի իլահի միւտերրիսլէրի վէ ալիմ ու իւլէմատան ՊԻԼՊԻԼ կիպի նա-թրգլար , վէ չէմսիյէսի գօյթուղունտա հէր սըղլէթէ ՇԻԼԲԻԼԻՐ սունան ըէուլ վէ մէպուսլար սէվգ ու իրսալի իլէ , վաճի-պէլի զիմմէթ վէ ֆէրիդէի ինսանիյէթլէրէ-նի էտա վէ իյֆա իյլէմէքտէ տիրլեր ։

Իշթէ պու գապիտէն վէ պու մաղ-սէտէ մէպնի օլարագ , պունտան չէնտ կիւն ադտէմ ձիզմէճեան Տէր Վրթանէ-սին սօն սաաթլարը էտնասընտա վուգու պուլան վէ Մէճմուանդն 917 նիսմէրօլու նիսսէսինտէ մուֆասսալէննագլ ու թահ-րիր գըլընան սէրէնճամ , վէ քէզալիք աղ կիւն ադտէմ իրթիհալը տարը պագա իյլէ-յէն միթէվէֆա Յարութիւն աղա Հանրմ-եանդն թէօվպէ վէ թարիգի սէլամէթ տուխուլի իչին սարֆ ու իպրաղ օլունան դայրէթ վէ իդտամաթ ասլա ինքեար օ-լունամագ ։

Տօղրուսու պու եօլտա սէվապ վէ ֆէ-տաքեարլըգլարա գալպիմիզ թէփրէնիպ , կէօղիմիզ տօլար , վէ նէ վէճհ իլէ թէ-շէքքիւր սունաճաղըմըզը հաղիպէթէն չա-ՀԲԲԲԲԶ ։

Հասունիթլէրին թէշէպպիւս իյլէ-տիքլէրի պու թարիգտէ վազրա պիր գա-ղանճ հավէսի վար օլտուղու կէօղիքիւ-յօր , լաքին պու գաղանճրն նէ՞ ճինս գա-ղանճ օլտուղու ֆէհմ օլունամայօր · եանի ճան մը , էֆքեար մը , տավա մը , իւն միւ , ագճէ մի ։

Էկէր ճան իսէ , ճան տէնիլէն բուհ , նէ՛ ճէպր վէ թօրթիւֆէնք իլէ , նէ խաս-թանրն սօն սաաթլարընտա քէնտինտէն պի խապէր վէ աղիմ զայլէսի պուլունտու-ղու վազրթ սրգընթը վէրմէ իլէ , նէ տա-խի թէնինի թաշրմա իլէ , իլլա , հայա-թընտա քէնտի հիւնիւ բրղա վէ իրատէթի վէ գարար ու իդրարը յլա գաղանըլբր պիր քէյֆիյէթ օլտուղունտան , թախմինիմիզճէ պու օլմա՝ալը տրը ։

Էֆքեար իսէ , պիր իքի քիշինին սօն սաաթլարընտա չու եա պու թարգ տիւ-շինմէլէրի , եախօտ , պիր եա օ պիր թէ-բաքա մէյլ իթմէ վէ իթտիրմէլէրի իլէ , հագգանիյէթ իւզէրինէ միւէսսէս օլան էֆ-սէրիյէթ էֆքեարընա զրլ գատար սէքթէ վէ խալէլ կէլէմէյիպ , քիմսէ եէրինտէն գըմրլանմագ , վէ պու պապտէ ուսուլան գաղանճ տախի սըֆրբա սրֆրբ էլտէ հիչ , վէ բէք պէյհուտէ պիր թասավվուր տուր ։

Տավայբա , տավա տէնիլէն չէյ հաղ-դանիյէթ , իսպաթ չէհատէթ , վէ էքսէ-րիյէթ էֆքեարը , վէ գանուն վէ նիզամա-թա մուվաֆիզ օլտուղու հալտէ դաղանը-լապիտիյինտէն , պէօյլէ մէֆհումունդ վէ խայալի էֆքեարա զահիպ օլուպ , պու եօլտա պիր իւմիտ իթմէք քեարը ազրլ օլ-մասրդտան մատա , հէր քէսին քէնտի կէօյ-նիւնտէն կիւվէյի օլմասընա պէնգէր ։

Իւն իսէ , պու եալընրդ քէնտի ինտ-լէրինտէ պիր իւն վէ թահսին օլունաճագ պիր հարէքէթ սայլապիլիպ , ֆագաթ աղ չօգ պիր միւլահաղա սահիպնէ , չայանը իսթիհզա պիր ճէհալէթ էսէրի տիր ։

Ազճէ իսէ , չիմտիկբ բէք պունու տու մէէմուլ իթմէյիղ , չիւնքի պու անէ տէկին պու իշլէր ուղրունա սարֆ օլան մէպլաղ բէք ճէսամէթլի օլուպ , աֆօրօղ-լու գարընտաշլարա կէօյիւս տէօյէն թէ-վէքքէլլէրտէն հասը օլան իրատ իսէ , է-հէմմիյէթսիզ օլտուղունտան , պու եէքիւ-նէ պիր գաչ մանկրը տահա զամմ իլէ , հի-սապ հիչ մուվաղնէ պուլապիլի՞ր մի ։

Ցէմէք պու տա տէյիլ , վէ պունդա-ընդն հիչ պիրի տէ օլմամալը ։ Նէ՞ տիր էօյ-լէ իսէ · չու միւշքիլաթը պիր հալլ իտէ-լիմ ։

Պիզէ գալսա , չունու տէյէպիլիրիզ քի , էսասէն ճէհալէթտէն իլէրի կէլմէ պէտ խուց հասրլաթը օլտուղու չէ օյլէ տուբ-սուն , Հասունիթ միլլէթտաչլարըմըզընդն պու Թարիգ ու Թէշէպպիւսաթը քէնտի-լէրինճէ պիր պէօյիւք Թէսէլլի տիր քի , լեյլեյին էօմրիւ լագլադըլա կէչէր ֆէվա-օընճա , զէվալլըլարընդն հայաթը տախի պունտան իպարէթ օլաճագ տրը ։ Խմտի պիզ տէ , գանտաշ վէ գարընտաշ պու-լունտուղումուզ հասէպի իլէ , քէնտիլէրի-նի ամբտրդըմըզտան նասիհաթ՝իտիրիզ քի , հազրը վագրթ վար իքէն ալէմի թէօվպէ-յէ չաղրմատան ըսա քէնտիլէրի ճան ու կէօնիլտէն բիւչման օլուպ , թէօվպէյէ կէլմինլէր , զիրա պիրազ տահա ուզանրը-սա սօն բիւչմանլրզ փարա իթմէզ օլաճագ հա՛ սօղրա գարրշմայրզ ։

Պու խուսուստա օլան պահսրրդը խաթիմ իտիպ , կէչէլիմ , տօսթլարրմրզտան պիրինին պաշընա կէլէն լաթիֆ վէ ճաճ-յիպ պիր վուդուաթա ։

Գատը քէօյլունտէ պուլունան տօսթ-լարրմրզտան պիրի , կէչէն սապահ իշինէ կիթմէք իւզրէ խանէսինտէն չըգար իքէն , գաբուսունուն իւզէրինէ եարընչրգ պիր եաֆթա կէօրիւր ։ Կէօզլունիւ իւզէրինէ տիքտիքտէ , ձիզմէճիան Տէր Վրթանէսին վէֆաթ վէ տէֆնինի իլան իտէն պիր ճէ-նազէ քեաղրտը օլտուղունու կէօրիւպ օ-գուտուգտան սօնդրա , քեաղրտըն ալթ եանընտա տախի էլ եազրսրյլա չու հարֆ-լար կէօղունէ իլիչիր ։

« Պուն սօնը սիսնտիր »

Միւմայիլէյ տօսթումուզ , պիր գաչ պիր դաչ օդուրատա , պու սօն իմլայըլա եազրրիչ օլան հարֆլարտան պիր մանա վէ մէֆհում չըգարամայրպ , նէ տէմէք օլտուղունու աղնայամատրդընտան , վէ գաբու իւզէրինէ ճէնազէ քեաղրտը եա-բըչթրրմանդն նէ՞ մինասիպէթի վար օլ-տուղունուն ֆէհմինէ վարամատրդընտան պիր էյամ թաճիպ իլէ չաշրրա գալտրդ-տան՝ սօղրա , քեաղրտը չըգարմայա գա-բար գրլար ։ Լաքին պու քեաղրտ ախշամ-տան միւսայիա պիր վազրթտա վէ էյիճէ թութմասը իչին տախի էլլի տիրէմ միդ-տարի ուն սարֆրյրլա եաբըչթրրըմրչ վէ սապահա գատար տա գուրուսուչ օլտու-ղունտան , եէրինտէն չըգարմագ իչին հայ-լը կիւճլիք չէքէր իսէ տէ , նիհայէթ մու-վաֆագ օլուպ , ալրը , տիւրէր , պիւքէր , վէ ճէպինէ եէրլէչթիրիպ , վէ եօլունա տէվամ իտէր ։ Պիզտէ հէր նասրլ բտա օլ կիւն քէնտուսինի բասթ կէլէրիզ , վէ իւ-զէրինտէ պիր տիւշինճէլի հալ քէշֆ իթ-տիյիսիզտէն « նէ՞ օ , խայր օլա , սիզի պու կիւն պիր ազ տիւքիւթ կէօրիւյօ-ռում » տէյիպ , սէպէպինի սիւալ իթմէյէ պաշլարրդ ։ Տօսթումուզ տայանամայրպ , քէյֆիյէթի պիզէ նագլ իտէր , վէ ճէպին-տէն տախի քեաղրտը մէղքիւրու չըգարրպ օգուտուր ։ Լաքին պիզտէ միւմայիլէյ կի-պի բէք գօլայլրդլա օգույամայրպ , սօղազ օրթասընտա տուրուպ , պիլմէճէ նէվինտէն եազրլը օլան հարֆլարը հէճէլէմէտէն իսէ , մանալիմիզ կիտիպ , օրատա եօրուլմադա գարար վերիրիզ ։ Նիհայէթ պիր էքի սա-աթ ուղրաչրպ , միսէնիւվաղն մաղտա-նօսա , թաղաուրուն թագուրա , թաղաու-ռուն թէքֆուրա , վէ թէքֆուրուն տախի թէքիրէ թէպթիլ օլմուչ օրմասը կիպի , պու հարֆլարրն տախի լուղէթը ասլէտ-սինի արաչթրրա արաչթրրա վէ պիր չօգ զանանէթ չէքտիքտէն սօղրա , թէսատիֆէն պուլուրուպ քի , մէկէր մէղքիւր իմլայըլա եազրլը օլան հարֆլարրն միւէլլիֆի մի-ալլամի « պունուն սօնու սիզին տիր » տէ-մէք իսթէր իսի ։ Պու եօրկունլուղուն իւ-զէրինէ պիր ազ նէֆէս ալտրդ վէ պաշ-լասրդ պու հաղարաթ քէլիմէլէրինին նէ մաղսէտ մէպնի վէ քիմէ խիթապէն եա-նի պինինէֆօ տօսթումուզա՞ մը , խանէ-սինտէ պիր բահիպ տախի սաքին օլտու-ղունտան միւմայիլէյին չամասընա՞ մը , թէքմիլ ֆամիլեասընա՞ մը , իւմիւմի միլ-լէթէ՞ մի այնա օլմագ իւզրէ եազրմրչ օլտուղունու տուչինմէյէ ։ Պատէհու խա-քեաթ օլտուգ քի , միւբատ հագարաթ տէ-յիլ , իլլա , Հասունիսթ կիւրիւհինի թէշ-քիլ իտէն գըսմտա , պու եօլտա տիրայէթ , նէզաքէթ , ՝մալիւմաթ վէ քէմալէթ սա-հիպլէրինին էքսիք օլմատրդընը խապաթ վէ պէյան իթմէք իչին իմիչ , Ալլահ զէվալ վէրմէսին ։ Խօշ պիզ զաթէն պիլտիսիմիզ-ատէն , պէօյլէ իսպաթ վէ հիքեայէլէրէ ինթիյաճըմըզ եօղուտու իսէ տէ , նէ չարէ մատէմ քի զահմէթ չէքիպպ , էլլի տիրհէմ ուն փարաընտան չրգըլմըշ , վարսրն պու վարագա տախի , էվրագը աֆօրօղիյէլէրին եանընտա մահֆուզ պուլունսուն ։

Ա · Ա ·

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

Վիէննա 17 յունիս ·

Իմբէրաթօր Ֆրանսօա Ժօզէֆ հաղ-րէթլէրի , նէշը իյլէսիյի պիր գրլթա պէյաննամէսինտէ , Մաճարիսթանդն հուտուտու ասքէրիյէսինին իլհադրն-ատն վէ ուսուլու մէշրուութէնին սէ-մէրաթը միֆիտէսինտէն վէ իտարէի հիւրիւմէթտէ միւշահատտ օլունան թէրազդրյաթատն պահա իյլէմիշ վէ պունա մէտագ վէ մուավին օլանլարա թէշէքքիւր իպրաղ իթմիշ տիր ։

Դամպիս 121,75

Վիէննա 18 յունիս ·

Նունան գրաղը հաղրէթլէրինէ էքրամէն սաղլայը իմբէրաթօրտէ միւ-քէմմէլ պիր ղիյաֆէթ քէշիտէ օլուն-մուշ տուր ։

Ռէշթա 18 յունիս ·

Մաճար զաղէթալարը , պիր աղրդ հուտուտու ասքէրիյէնին իլհադը թէտասիլինի թահսին իտէյօրլար ։

Պերլին 17 յունիս ·

Ֆրէտերիք Կիյեօմուն զէր ի ճէ-միլի իչին իսալ վէ պինա օլունան էհրէմին բէսմի քիւշատը իճրա օլու-նուպ , զիյնէթի մէղքիւրէտէ , հատ-սրզ հիսապսրզ իզտիհամ հաղրը պուլունտու ։

Սլէսմանեա իմբէրաթօրու հաղ-րէթլէրի , պու միւնասէպէթլէ պիր նութգ իրատ իլէ , Էւրոպատա սուլհ սապահը տայիմի պագը գալաճաղընա էմնիյէթի քէսմիլի կէօսթէրտի ։

Իմբէրաթօրու միւշարիլէյհ , Ռու-սիա վէ Աւսթրիա սէֆիրլէրինի , քէ-մալը իհթիրամաթլա գապուլ իյլէտի ։

Պերլին 18 յունիս ·

Իմբէրաթօր Ֆրէտերիք Կիյեօմա մախսուս օլան էհրէմին բէսմի քիւշա-տը միւնասէպէթի իլէ , 700 մէտուվ-վինէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլուն-տու ։ Իմբէրաթօրու միւշարիլէյհ , միւթթէհիտ օլան Սլէսմանեա վէ մէվ-ճուտ օլան վէ հաղրը պուլունմայան պիր ճիւմլէ բրլնալէրին սատտէթի հա-լինէ պիր պատ թէբլիֆ իլէ նուշ իյլէտի ։

Վէրսայլ 18 յունիս ·

Մէպուսանը միլլէթ մէճլիսի , միւճրիմինին գապահմրնը , աֆվ ի-տիպ իթմէմէք հուգուգունդն միւզա-քէրէ վէ դարարը պիր գօմիսիօնու մախսուսէ հավալէ օլունտու · իսթիզ-բաղ լայիհասը պիր գապուլ , հաղ ի-լանդն 26 սընտա էսհամին բէյաչայա չըգաճաղը ինթիմալտէն կէօրիւնիւ-յօր ։

Թունուս 17 յունիս ·

Թունուս պէյի , կէչէնլէրտէ իթալ-եա հիւքիւմէթի իլէ ադտ իյլէմիշ օլ-ատուղու մուգավէլէնամէ յի իճրա իթ-մէք իսթէմէտիյինի խարար իտէյօր ։

Բօմա 17 յունիս ·

Բաբա հաղրէթլէրի , խայլի տին-տարան իչինտէ ալէնէն գուտտասը չէրիֆ թագտիս իյլէտի ։ Ասայիշ վէ իսթիրահաթը էհալ էյէ խաղէլ կէլմէ-տի ։

Բօմա 18 յունիս ·

Բաբանդն եէվմի մախսուսու օլ-տուղու միւնասէպէթի իլէ , Բաբա հաղրէթլէրի , Իթալեա սէֆիրինի զա-յէթ նէզաքէթլի պիր վէճհլէ հու-զուրունա գապուլ իթմէք իսթէմէտի ։

Վէրսայլ 17 յունիս ·

Մ · Ժիւլ Ֆավը , կէչէն սէնե հոկ-տեմբեր այընդն 18 ինտէ Մ · Պիզմարգ-իլէ սուլհ մուգավէլէլերի իչին միւ-զաքէրէ իթմէյէ տէյիլ , իլլա միլ-լէթ մէճլիսինին նիզամը սուրէթտէ թօբլանմասը իչին Մօյա կիթմիշ օլ-տուղունու միլլէթ մէճլիսինտէ պէ-յան իյլէմիշ տիր ։ Մ · Ժիւլ Ֆավը , մուհաֆազայի միլլէյ հիւքիւմէթինին մէսալիհի իւզէրինէ էքիտէն թէֆ-թիշ օլունմասընա արդու կէօսթէրի-յօր , ֆագաթ մէմալէքի խարաղլիյէ-թէ սէվգ իթիտրէրէք , մուհարե-պէտէն էվվէլ միլլէթ վէքիլլէրինի պրտաթմիշ օլան զէվաթը ումուրունու տախի թուհրը թէտգիգա ալընմա-սընդն հաղդանիյէթ իզթիզասընտան խաուֆինի պէյան իյլէյօր ։

Բէյլսի մէճլիս Մ · Կրէվի , պու կիւն իճրասը մուգարրէր օլան աս-քէրին բէսմի կէչիտին , հավանդն ֆէ-նալըդը սէպէպլէ , ախէր պիր կիւնէ թէրբ օլունմուշ օլտուղունու պիլտիր-միշ տիր ։

Վէրսայլ 18 յունիս ·

Մ · սը Պուրկօան , Լա Հավտէ Ֆրանսա սէֆիրի նասպ օլտու ։

Բէսմի զաղէթա , պիր պէնտի մախ-սուս տերճ իլէ , իսթիսսայի մուհարե-պէտէն պէրու Ֆրանսա ալէյհինտէ վէ պու արա տախի Վէրսայլ հիւքիւ-մէթինէ գարշը , պիր մըգտար ինկի-լիզ զաղէթալարընդն տերճ իթտիյի իթիրազաթ վէ միֆթէրիյաթը ճէրհ վէ բէտտ իտէյօր · զաղէթայի մէղ-քիւր , պու արա պագը ինկիլիզ զաղէ-թալարընդն միւքէրրէրէն պէյան իթ-տիքլէրի միւֆթէրիյաթը մէքրուհէյի զիքը վէ իչար իթտիքտէն սօղրա , մէղքիւր բիշվէթ ալան զաղէթալա-ընդն նէշրիյաթընդն մինալը նէրբէտէն օլտուղունու քէշֆ իթմէք դօլայ տրը տէր , վէ անլէրի , պիւթիւն Էւրոպա-նդն էօնիւնտէ աշքեար իտիպ , միւ-ճաղաթ դրլընմասընը արզուսունտա իտուկինի իլամ իյլէր ։

Վէրսայլ 16 յունիս ·

Մուհաֆազայի միլլէյ հիւքիւմէ-թինին էվամի տինին մուայնէ վէ թէտգրգի զրմնընտա տէր մէյան օ-լունան թէբլիգ մէճլիսի մէպուսան-ատա գապուլ օլունտու ։ Թէբլիգի մէղքիւրուն էքինճի ատֆա օլա-բաղ վուգուա կէլէն միւզաքէրաթընդն Մ · Ադակիօ վէ Մ · Սիմօն , մուհա-ֆազայի միլլէյ հիւքիւմէթի ազալա-ըը ալէյհինտէ միւթէմամի վուգու-պուլան իթիրազաթա գարշը բրօթէս-թօ իտէրէք , սէրիան վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ թահգրգաթ իճրասընը թալէպ իյլէմիշլէր տիր ։

Ինթիրալ սէպէպլէրինին թէտգը-գինի հավ ի օլան լայիհա միլլէթ մէճ-լիսինտէն գապուլ օլունտու ։

Մ · Թուլէն , փաշիսին դաթիլլէ-րի վէ թաթուչտուրուճուլարը նասիբ-նը ալանլար իլէ հէր նեվ ի թէլէֆֆիւ-հիւ կէրէք քէնտի վէ կէրէք տօսթլա-ըը թարաֆընտան բէտտ իյլէմիշ տիր ։

Վիէննա 15 յունիս ·

Աւսթրիա հիւքիւմէթի , նիմրէս-մի զաղէթալար վասրթասը իլէ նէշը օլունան պիր պէյաննամէտէ , Ժանա թէլէկրաֆիք Էնթերնասիօնալ նամ թէլէկրաֆ գումբանեասընդն ապա-ճիֆլէրինի բէտտ իյլէմէսինի , էհալի-յէ նասիհաթ իթտիյի կիպի , պագը զաղէթալարընդն , պիրա թահգրգ պէօյ-լէ ապաճիֆլէրի ալըպ նէշը իյլէտիք-լէրինէ պէյանը թէէսսիֆ իյլէր ։

Պէլկրատ 15 յունիս.

Սերպ հէյեթի միւտիրանընտան Մարգովիչ, Ալման ասքէրլէրինին պիլ ֆիւթուհաթ պէրլինէ տուխուլ-լէրինին զինէթինտէ բէտմէն հաղը պուլունաճագ տուը։

Ցլօշանսա 15 յունիս.

Մէպուսան գամարասը, ագապին-տէ իճրա օլունմագ իւզրէ, թանզիմի օրտու հագդընտա օլան գանունու գապուլ վէ թաստիգ իյլէմիշ տիր։

Բօսնա 16 յունիս.

Բարանըն եէվմի մախսուսու զիյ-նէթի, տիւնեանըն հէր ճանիպինտէն կէլէն խայլի տինտարան պուլունտու-ղու հալտէ իճրա օլունուշ վէ Զաթը ֆազիլէթմէապլէրինէ ճէմաաթը հա-ղըրէ թարաֆընտան հարաբեաթը թասազիքեարանէ իղհար խիլմիշ տիր։ Ու միւնասէպէթլէ տիւէլի սա-յիրէ մուրախխասլարը բարա հաղ-ըրէթլէրինի թէպրիք իյլէմիշլէր տիր։

Հէր նէ գասար չօգ գալապալըգ վար իսի խսէտէ, ասսիշի հալէ խա-լէլ կէլմէտի։ Բօսնյա ճէլզ օլունուշ օլան ասասքիրի միլյէնին ատէտի խայ-լի մրգասար իսի։

Ալթինա 15 յունիս.

Իթալեա հիւքիւմէթի ճանիպին-տէն մէմուրլյէթլէ կէլէն Մ. Մարքի Միյեօրաթի, չէհրլիմիզէ վասրլ օլ-սու։

Պէլլին 16 յունիս.

Ու կիւն Ալման ասքէլէրի պիլ ֆիւթուհաթ չէհ է տախիլ օլսուլար։ Հալա բէք կիւզել վէ հիսապսըզ իղ-տիհամ վար իսի։ Զիյնէթին թա իֆ վէ թախսիֆի միմբրինիզ վէ զիյնէ-թի մէզբուլէնին իճբասը, մուզաս-տամնէր օլունտուղու վէճհլէ իճրա օլունուշ տուր։

Բօսնա 19 յունիս.

Բարանըն, եէվմի մախսուսու միւնա-սէպէթի իլէ ալտըգը հէսիյէլէր 25 միլիօն ֆլանդրա պալիլ տիր։

Պուլուսէլ 19 յունիս.

Գաթոլիքլէրին իթտիֆի կէօսթէ-ռիշլէրէ նէհայէթ ասաքի միլյէ միւտախէլէյէ մէճբուր օլմուշլար-տըր։ Էնթէլնասիոնալ նամ չի քէթթին աղալա ը թարաֆընտան ասսիշէ խա-լէլ կէլսի, ֆէվէ պու իշտէ պաղը եա-բալանան օլսու։

Պու նիւմայիշտէ, Իթալիանընը իւշ բէնբլի պայրաղլարը կէօրիւլսիւ։ Ասաքիր գըշլալարան տաշարը չը-գարըլմասը։ Ըլ գասար գալա-պալըգ վար իսի քի, ասաքիրի մի-լիյէ, եօլ ալ՛ագ իշլին սիւնկիյէ տավ բանմ՛ասա մէճբուր օլսու։

Վիրայի Օտ՝ 100 գրշ. հիսապը իլէ.

Ինկիլիզ միրասը	110–32 փր.
Ֆրանսըզ ալթունու . . .	87–30 »
Բօլ	89– 6 »
Գերմէն ալթունու	51–27 »
Պէյալ Մէճիտիյէ (ֆարգը) .	1–28 »
Պէշլիք վէ մէթալիք (ֆարգը)	104–30 »
Պաղըր	117–15 »

ԴԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Յունիս 7 Ամիսամ գարանտը . .	32–33
» 8 Սապահ աչըլտը . . .	32–33

ՀՐԱՒԷՐ

Վարդուհեան ընկերութիւնը պարտք կը համարի կրկին անգամ հրաւէր կարդալ առ ազգայինս որք պատիւ ունին ընկեր կոչուելու՝ գալ ժողովիլ 'ի 13 Յունիս 1871 'ի Ս. Յ. Ռ. եկեղեցւոյն վարժարանը առաջին ընդհանուր ժողովքը կազմելու եւ պաշտօնատեարց ընտրութիւնը հոգալու՝ որոնք անտարակոյս սխալ հասկցեր էին Յունիս 3 լրագրոյս մէջ հրատարակուած հրաւէրը՝ ուր պատահմամբ վրիպակ մը կար. այսինքն փոխանակ ութոյս 6 ին ըլլալու վերջին ըսուեր էր։

Արդ կը խնդրուի նոյն յարգոյ ընկերներէն որք անհրաժեշտ ներկայ գտնուելու բարեհաճին վերոյիշեալ վարժարանը։

Առժամանակեայ
Ատենապետ Անտոն Ս. Պիւրմէճեան.
Ատենադպիր Յարութիւն Ե. Պրոյեան.

ԹԷՎ ՃԻՀԱԹ

Նաֆիա Նազարէթի, Մալիյէ Նա-զըրը սապրդ տէվլէթլու Բիւշտի բա-շա հաղրէթլէրինէ,

Մալիյէ Նազարէթի, բիւթպէի սամիյէի վէզարէթ վէ միւշէրի իլէ, Սէրասքէր միւսթէշարը, սապրդ տէվ-լէթլու Համտի բաշա հաղրէթլէրինէ,

Խազինէյի խասսայի Շահանէ Նա-զարէթի, բիւթպէյի սամիյէի վէզա-րէթ վէ միւշէրի իլէ, քէթխիւտայի մէհտը իւլեայի Սալթանաթ տէվ-լէթլու Ֆէրիտ բաշա հաղրէթլէրինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՕՒ

ԶԸՆՏԱՆ ԽԱՆԸ ՁԻՆԱՑԷԹԻ

Կէչէնէրտէ Զընտան խանընտա վուղու պուլան ճինայէթ հագդընտա Պապը Զապ-թիյէտէն կիտիպ Թիւրքմէ զաղէթալարտա նէջր օլունան պիր գրթա վարաղանըն մէ-ալինէ նազարէն, պու ճինայէթտէ Ռուս պաշընին օղլու Յօհաննէս իլէ օրթարը Եանգօ վէ զարնտաշը Ավրամին մէտխա-լի օրմայրպ, իլլա պու ճինայէթտէ ասրլ գաթիլլէր, գահվէճի Աւետիսին չրրաղը Ստեփան իլէ չէօբճիւ Մինաս օլտուզլարը սօղրատան թէպէյնիւն իյլէմիշ օլտուղու, վէ եէնէ պու իքի քիշի օտա պաշընին պօղալընը սրղրպ դաստ իթտիքլէրի կի-պի, օտալարը պունլար աչրպ, վէ չէօբ-ճիւլիւ պաղայան վէ բարա վէ սաաթը ա-լան Ստեփան օլուպ, պունլարը էվլինէ զէվճէսինէ կէօթիւրտիւլիւ վէ մէրգումուն իպրարը վէճհլէ չալընան ագճէ վէ սաաթ էվի արաշտրբրլրպ պուլունմուշ օլտուղու վէ չէօբճիւ Մինաս, Ստեփան իլէ պիր-միքտէ օտապաշրմը իտամ իթտիքլէրի, եանի պիր պուչուգ օ վէ պիր պուչագ տա քէնտիսի վուրմուշ օլտուղունու իպրար իյ-լէմիշ իսէ տէ, Ստեփան իսէ, պուչագ վուրտուղունու ինքեար իյլէտիյինտէն, պունուն թահզրգը տախի տէրտէթ պու-լունտուղու վէ տիկէրլէրինին սէպիլէրի թախսիյէ զըլընը՝ օլտուղու աղնաշրմիշ տրը։

— Իրան տէվլէթի պէհիյէսինին գիվդ էլ սատ էլչի վէ մուրախխասը պուլունան տէվլէթլու Հասան Ալի խան հաղրէթլէրինին վիւրուտինի ճիւմա ի թէսի կիւնիւ խապէր վէր-միշ իսիք։ Միւշարիլէյհին մէմուրի-յէթի մէզքիւրէյէ ինթիհապը հէր չէճհլէ զայէթ միւնասիպ օլմուշ տուր։ Պապը ալի նէզտինտէ եէնի սէֆիր նասպ օլունան իշ պու զաթ, տօղ-տուղու սաաթտան պիր մէնէտի պա-լեատէ պուլունույօր քի, պունունլա կէրրուս վ իլայէթինին միւլքէրինէ մալ իք օլմուշ վէ թահմիր գօմանտա-սընտա տախի իքի ֆրգայի ասքէրիյէ մէվճուտ տրը։ Պունտան պաշգա, տէվլէթլու Հասան Ալի խան հաղ-ըրէթլէրի, հէր տէֆա սէֆարէթ մէ-մուրիյէթլէրինի շերէֆ վէ նամուսու իլէ իճրա իյլէմիշ տիր։

1856 տա, սէֆիրի միւշարիլէյհ, Իրանտա Ինկիլթէրրա սէֆիրի վէ օլ էնալարտա Պաղտատտա սաքին պու-լունան Մ. Միւրօ նէզտինտէ միւթէ-նա պիր մէմուրիյէթէ թայէին դը-ըընմըշ օլուպ, խըամէթի մէզքիւրէ-տէ օլան մուվաֆֆագիյէթի, շէհա-մէթլու Իրան շահը հաղրէթլէրինին էմնիյէթի քեամիլէսինէ էրզան պույ-րուլտուղունտան, 1858 տէ, փարիս-տէ Իրան սէֆարէթինէ բէյիս օլմուշ տուր։

Տէվլէթլու Հասան Ալի խան հաղրէթլէրի, Ֆրանսատա իդամէ-թի էնտասընտա, քէնտի մէսաբիֆի մախսուսէսի իլէ, դըրդ նէֆէր Իրան-ը. չօճուգլարը փարիստէ վէ թահսի-լի սանայի օլունան սայիր պէօյիւք շէհիրլէրտէ, Իրանտա օլան սանայինին թամամինէ իգթիզա խէն մալ իւմա-թը թահսիլ. իթտիրթմէյէ զայէթ իյլէմիշ տիր։ Ինկիլթէրրատա վէ Պէրճի-գատա վէ Իթալեատա վէ Բրուսիա-տա իճրա իյլէտիյի ֆէվգ էլ սատ մէ-մուրիյէթլէրի իլէ միւշարիլէյհ, Էս-բոպանըն էվլիայի ումուրու օլան դէ-վլէթը թէվճիհինի ճէլպ իլէ, Շիյր վէ Կիւնէշ վէ Լէօբօլա, վէ Սէն Մօրիս վէ Լաղար վէ Ցանբպէրկ վէ Գուրօն տը Բրիւս նամ նիշանլարըն կրան գօրտօնլարը իլէ Լէժիօն ա'Օ-նէօր նիշանլընը գրօասընա մազհար օլմուշ տուր։

Սէֆիրի միւշարիլէյհ, 1867 տէ Իրանա ավտէթինի իսթիյզան իյլէմէ-սի իւզրինէ, պուլունտուղու վիլա-յէթին վէ թահրը գօմանտասընտա պուլան ալայլարը իսլահը հալէրինէ միւտավիմ տիգդաթ վէ իհթիմամ իթմիշ տիր։

Պաղեատէ զիբր վէ պէյան օլու-նան իֆատէլէր, տէվլէթլու Հասան Ալի խան հաղրէթլէրինին, Ցէրասա-տէթատէ մուզիմ հէյեթի սիւֆէրա-տան հիւնի գապուլյէթ պուլաճա-ղընա պիր իսպաթը գալի տիր,

Գուրիէ ա'Օրիան.

— Զըզան ճիւմա կիւնիւ, Լօրտ Ցալլինկ Պուլվըր ճէնապէրի, Բու-սիա սէֆիրի Ինկաթիէֆ ճէնապէրինէ ըէսմի վ իզ իթա վէրիպ, օլ արա տա-խի Ֆրանսա սէֆիրի գօնթ տը Վօկէ ճէնապէրի Բուսիա սէֆիրինէ զիյա-րէթէ կէլմիշ օլտուղու մինասէպէթ-լէ, Ինկաթիէֆ, գօնթ տը Վօկէյի Լօրտ Ցալլինկէ թագտիմ իյլէմիշ տիր։

— Նէճա ճանիպինէ Պասրատան սէվգ օլունմուշ օլան Տէվլէթի ալիյէ Ֆէյլօսու-նուն պէշ գրթա վաբօրլա, պաղը եէլքէն կէմիլերինտէն իպարէթ օլտուղունու Ֆար տիւ Պոսֆոր եաղրյօր։

— Զաթը հաղրէթի Թաճտարինին եէվ-մի ճիւլուսունա միւսաադթ օլան էօնիւ-միտէքի բազար կիւնիւ Ամէրիգանըն տէ-նիզ լաղըմարընա թէճրիւպէի ալէնիյէսի իճրա օլունաճաղը կիպի, զաթը հաղրէթի Սատարէթբէնահիլերինին Պէպէքտ քեայնի ռահիլխանէլերինտէ, սիւֆէրայէ միքէմ մէլ պիր գիյոֆէթ քէշիտ օլունաճաղը մէսմուաթտան տրը։

— Բուսիա սէֆիրի Ինկաթիէֆ վէմատանալարընին Նազարէթի Թահ-թընտա օլտուղ Պէօյիւք տէրէտ հա-րիզ զէոտիկեանընա իանէ օլմագ իւզրէ, թօրլանան ադճէտէն, չըզան բազար կիւնիւ Բուսիա սէֆարէթի պահճէ-սինտէ, օլ պապտէ թէշքիլ օլունան գօմիթէի մախսուսուն բէյիս վէ պա-զը աղալարը միւվաճէհէսինտէ 830 լի-բա տահա թէվզի գըլընը՝ վէ պա-զը իհթիյաճաթը միւհիմմէ իշլին պիր մըգտար ադճէ տախի իհթիյաթէն հըֆզ գըլընմագտա օլտուղու իշի-տիլմիշ տիր։

— Ճիւլուսու Հիւմայունու հաղ-ըթի Թաճտարինին միւսաադթ օլ-տուղու եէվմի մախսուսունտա Պէյ-օղլունտա թագսիմ ճիւֆարընտա վա-գը ումումի պահճէտէ շէնլիք իճրա-սընա Ալթընճը տայիրէի պէլէտիյէ ըկյասէթի ճանիպինտէն գարար վէ-ըիլմիշ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր,

— Գարանթինա թարիֆասը հաղ-գընտա պաղը միւզաքերաթ իշլին կէ-չէն բազար կիւնիւ Պէօյիւք տէրէտ քեայնի Բուսիա սէֆարէթխանէսին-տէ Լէրոպա տէվլէթլէրի սիւֆէրա-սընին պիր մէճլիսի մէշվէրէթ ադ-իյլէմիշ օլտուղարը լա Թիւրքիոտ մուհարբէր տիր։

— Կունան վաքօր գուֆբանեասը, մէմալիքի մահրուսէ լիմանլարընա վաբօր իշլէթմէսինի կէրիտ վագասը էմնասընտա թամամ իթմիշ իքէն, պու քերրէ էլինէ իշլէթմէյէ գարար վէրիպ, Ինկիլթէրրայա տէօրթ գը-թա վաբօր սիրարը իյլէմիշ տիր։

— Թէրսանէի ամիրէտէ պէօյիւք վէ գուվվէթլի հարիդ թուլումպալա-ը ինչա օլունմագտա օլուպ, պուն-լարըն հինի իգթիզատա քիւչիւք վա-բօ լարա թահմիլէն իճապ խէն մա-հէլլէրէ սէվգ օլունաճաղը մէսմու-ալթատան տրը։

— Պիր չօգ միւսլիմանլար, Բու-սիա մէմալիքինտէն հիճրէթ իտիպ, Լինգաչէ վէ Էրզրում թարիղլէրի իւզրէ, Պրուսսյա կիթմիշլէր վէ պունլարըն իսթիտատը իւզրինէ, Տէվ-լէթի ալիյէ Միհալից գարյէսինի մէրգուման մէհաճիրլէրէ իղամէթ-կեահ թախսիս իյլէմիշ վէ իհթիյա-ճաթընա լազըմ օլան խանէնին ի-թասը տախի էմր պույրուլմուշ օլ-տուղու Ֆաշ տիւ Պոսֆոր եաղրյօր։

— Կիլիտատէ Լասիթատէն եազրլ-տըղընա նազարէն, օլտատա դուրադ-լըգ օլտուղունտան, մահսուլաթըն նէտրէթ պուլաճաղընա զայէթ էն-տիշէ օլունտուղու աղնաշըլըշ տրը։

— Լէվանթ թայֆրզ զաղէթասը, Սալթանաթը սէնիյէ նէզտինտէ Մ. Թրիգուբինին սէֆիր թայէին օլտու-ղու մատտէսինտէն տօլայը, Լէվանթ Հերալտ իլէ Լա Թիւրքի զաղէթասը պէյնինտէ զուհուրա կէլէն գիյլ ու գալտէն տօլայը պահս իթտիյի սըրա-տա, պուրատա Եունան սէֆիրի պու-լունան Մ. Բանկապէ, մէմուրի-յէթինտէն աղլինէ իսթէմէտիյինտէն, եէնի սէֆիրին նասպընտան տօլայը հիւքիւմէթի մէթպուատը ճանիպին-տէն ալտըգը էմր իւզրէ, հալը քէյ-ֆիյէթի փէխամէթլու տէվլէթլու Ալի բաշա հաղրէթլէրինէ իֆատէ իյլէ-տիյի սըրատա, Մ. Բանկապէտէն էվ-վէլ Եունան սէֆիրլիյի իտէն Տէլի Եանինին սէֆարէթէ նասպը խապէրինի ալտըգընտա իթտիյի կիպի, զաթը հաղրէթի Վէքիալէթբէնահի պու տէ-ֆա տախի իզհարը թէէսսիւֆ պու-յուրմասը իւզրինէ, Մ. Բանկապէ, զաթը հաղրէթի Սատարէթբէնահի-լերինին ճէվապընը եաղընը մանէսայա ալարագ, նասրլ քի սէօյլէնմիշ տիր, Պապը ալի, Մ. Թրիգուբինին սէ-ֆիրլիյինի գապուլ իթմէյօր մէա-լինտէ Ամէրիգայա թէլէկրաֆ չէքմիշ, վէ պունուն իւզրինէ, Եունան հէյէ-թի վիւքէլասը, վուգուլի հալին ասրլ սէպէպլինի աղնայարագ, օլ մէ-մուրիյէթլէ տեր հալ փարիսէ կիթ-մէսինի Մ. Բանկապէյէ բէճա իյլէ-միշ, վէ սէֆիրի միւմանէյհ տախի պաղը մէսալիհի մախսուսէնին թէս-վիյէսի իշլին պիր այ գատար Սթան-պօլտա գալմասընա բուխաթ թա-լեպ իթմիշ իսէտէ, շիմտիյէ գատար հիւքիւմէթի ճանիպինտէն պիր ճէ-վապ ալոգ իյլէմէմիշ օլտուղու զաննի-յաթատան տրը տէտիքտէն սօղրա, է-կէրչի իշլեր պու բէյէսէտէ իսէ, վա-գասի մէզքիւրէ, հիւքիւմէթէյնի մէզքիւրէթէյն արասընտա հիչ պիր կէօնա խօշնուտսուզլուղու սէպէպ օլ-մայարագ թէսալիյէ օլմուշ կիպի կէօ-րինիւր պիրզ տէյիպ իլավէի մագալ իյլեր։

— Ճիւմա իրթէսի կիւնիւ, Էր-մէնի միլլէթինտէն 15—17 չաղլա-ընտա իւչ թանէ գըզ, իսլամիյէթի գապուլ իշլին Պապը ալիյէ կէտիպ,

Պունլարտան պիրի, տինի իսլամիյէթի գաղուլ իշին օլան սոն թադրիրինի վէրմիշ օլսուղու կիպի, տիկէր իքի նէֆէրինին տախի պու կիւն թադրիր վէրէճէրլէրի իշիտիլիյօր։

— Ճիւմա էրթէսի կիւն զաղէթամըզտա նէյր իթտիյիմիզ Բօմա մէքթուպունտա պիր եէրտէ, գարտինալ «բաթրիյի» տէնմիշ իսէ տէ, սէնվ օլուպ, սահինի գարտինալ «Բաթրիցի օլաճագ տըր։

— Պիր հաֆթա մուգատտէմ Պապրա վէ Ֆավլա վէ Սէմավա թարաֆլարընտա եէնիտէն զուհուր իսէն գօլէրա խասթալըղը պիր գաչ կիւն տէվամ իթմիշ իսէ տէ, համա օլսուն թէմամի իլէ մինտէֆի օլմուշ, վէ չու արալըգ հուտուտու Իրանիյէտէ վազը Մէնտէլի գաղասընտա տախի խասթալըգ զուհուրի իշիտիլտի իսէ տէ, անքն տախի տէվամ իթմէյէրէք ինտիֆաը էլթաֆը Իլահիյէտէն միսթէտա պուլունմուշ տուր։

Զէվրա։

— Զաթը հաղրէթի Թաճտարիլէրինին, Ալէմտաղը գասրը Հիմայունլարընտա իգամէթի սէնիյէլէրի էնտաընտա, Շահզատէ նէճապէթլու տէվլէթլու Մուրատ էֆէնտի հաղրէթլէրի, չիմտիյէ գատար Գասը քէօյիւնէ եագըն Գուրպաղը տէրէ նամ մահէլլատէ իսքեան իթմէքտէ իքէն, նէզտի Շահանէլէրինէ պիլ ապիմ, Գուրպաղը տէրէտէքի քէօչքիւնիւն եազ էսնասընտա հավանը լէթաֆէթի պօղուլմայա պաշլատրը սէպէպլէ Թարապայա եագրն սահիլխանէյի մախսուսլարընտա իգամէթի իսթիղան իյլէմիշ, վէ պունա միւսատէյի սէնիյէ էրղան պուլրուլմուշ օլտուղու Լէվանթ Թայմղտա մուհարրէր տիր։

—Զրգան ճումա կիւնիւ Նաղմուր էնասընտա Ղալաթա գուլլէսինէ տախի չիմչէք վուրուպ խաֆիֆճէ զարար վէրիպ ճամլարընը վէ եագրն օլան մաղալարրն ճամլարընը տախի գրբմըշ, վէ օլ արա գուլլէնին պլթընտաքի գահվէնին չատրը տիպինտէ օթուրան Բուսի բարասը էլէթրիք սարբլըշը իլէ եէրէ տիշմիշ վէ օլ արա տիլի թոռթուրմուշ տուր։ Նասըլ քի եաղտրգ, եէվմի մէգքիւրտ տէնիզտէ գայնայան գայրգ պիր չիֆթէ օլուպ, վէ տէրունինտէ 4 քիչի պուլունտուղու հալտէ, Զաթը հաղրէթի Շահանէյէ արզուհալ թաղտիմ իթմէք նիյէթինտէ իքէն, խօրթում իլէ գայրգ եօգարը չըգըպ, աչաղը տիշտիւյինտէ, թէրս տէվրիլմիշ վէ իչէրինտէ եալընը պիր Օսմանը գատընը գուրթուլմուշ, վէ տիկէր իւչ միչթէրի իլէ պիր գայրգճը նապէտտա օլմուշլար տըր։ Լէվանթ Թայմղ տէր քի, հալը քէյֆիյէթ, Զաթը հաղրէթի Միւլիքեանէնին մալիմի օլտուգտա, ֆամիլեալարընա իսնէ օլունմագ իւզրէ թէլէֆ օլան ատէմլէրին քիմլէր օլսուղունու արաշտրրըլմագտա տըր։

— Լա Թիւրքի զաղէթասընտա աթիտէքի ֆըգրա կէօրիւլմիւշ տիւր։

Տէվլէթի ալիյէ, Մ. Թրիդուբիյի Տէրսաատէթտէ Եունան էլչիլիյին գաղուլ իթմէտիյի իւզէրինէ, Լէվանթ Հէրալտ զաղէթասը տինքի Նիսսէսինտէ պիր թադը՝ էֆքեարա զահիպ օլմուշ տուր քի, պունլարրն էսասը պիղճէ, մագրունու հագգանիյէթ կէօրիւլմէզ։ Հէր տէվլէթ, եէքտիկէրի նէզտինտէ էլչի թայեին իյլէտիյի սուրէթտէ, օ տէվլէթին ըէյինի տախի իսթիհսալ իթմէսի ուսուլի մէրիյէի տիւէլիյէտէն տիր։ Հաթթա էն պէօյիւք տէվլէթլէր պիլէ նէզտի Սալթանաթը սէնիյէտէ էլչի թայեին իթտիքլէրի հալտէ, ուսուլի մէգքիւրէ թէմամի իլէ բիայէթ իտէր օլտուգլարընտան, Տէվլէթի ալիյէ տախի տիւէլի սայիրէ իլէ օլան միւնասէպաթընտա պու ուսուլի բիայէթ պույուրմագտա տըր։

Եունանիսթան իսէ, իշ պու ուսուլու տիւէլիյէնին իճրասընտան քէնտիսինի մուաֆ կիլսի թուռթուպ, Պապը ալինին ըէյինէ միւրաճաաթ իթմէքսիզին, Մ. Թրիդուբիյի Տէրսաատէթտէ էլչի թայեին իյլէտիյի իշիտիլտի տիր։ Հալպու քի, Տէվլէթի ալիյէնին պիր խայլի վագըթտան պէրու, քէնտիսի իլէ միւնասէպաթը տօսթանէտէ պուլունան Եունան հիւքիւմէթի թարաֆընտան վուգուա կէլթիրիլէն պէօյլէ պիր հարէքէթ իսէ, հիչ պիր վագըթտա պիր տօսթ տէվլէթէ եաղշտըրըլմայաճաղընտան, Սալթանաթը սէնիյէնին պու խուսուստան տօլայը մուղպիր օլմասը թապիի տիր։ Իշթէ Պապը ալինին Մ. Թրիդուբիյի էլչի գապուլ իթմէտիյինին սէպէպլի պալեատէ պէյան օլունան եօլսուզլուգ օլուպ, եօգաա, միւմայիլէյհին պունտան էվվէլ բօլիթիգաճա իթթիֆաղ իյլէտիյի մէսէլէքինէ մէպնի տէյիլ տիր։

Էկէր Եունան հիւքիւմէթի, Տէրսաատէթ էլչիսի Մ. Բանկապէնին եէրինէ տիկէրինի ուսուլու վէճճ իլէ թայեին իթմէքսիզին չաղըրմասը, եէնիտէն պիր չիպան պաշը գօբարմագ իսէ, պու միսիլլու շէյլէր, տայիրէի թէհամմիլ ին խարիճինտէ պուլունտուղու ճիհէթլէ, ագըպէթի հիւքիւմէթի միւշարիլէյհա հագգընտա վախիմ օլաճաղընը քէնտիսի տախի էլպէթտէ պիլիր տէ, Եունան վիւքէլասը եչի լայըգը իլէ ֆէհմ ու իտրաք իտիպ, քէնտիլէրինին լիւզումսուզ սուրէթտէ մէյտանա չըգարտըգլարը չու միւշքիլաթա եինէ քէնտիլէրի տօսթանէ սուրէթտէ պիր նէթիճէ վէրէճէքլէրինի իմիտ իտէրիզ։

— Ցուխան զամանը բուսուսմու մատէսինտէն տօլայը միւթթէհիմ պուլունանլար հագգընտա, թէլէթթիւպ իտէճէք ճէզայա հէնուզ պիր գարար վէրիլմէմիշ իսէ տէ, պու խուսուսա տայիր օլան էվրազըն Շուրայի տէվլէթտէ պուլունտուղու իշիտիլմիշ, վէ պու մատտէնին սուրէթի վուգույի պահսընտա էլսինէի նատտա կէօնա կէօն սէօզլէր ճէրէյան իթմէքտէ պուլունմուշ իսէ, հիչ պիրինէ չիմսիլիք շայանը իթիմատ օլուր նազարը իլէ պագըլամայաճաղընտան, իլէրիտէ տէսթրէս օլաճաղըմըզ մալիումաթը սահիհէյի տէրճի սահիֆէի պէյան իսէճէյիզ տիր։

Հաղայիպ։

— Ֆրանսա գրալլըզընա ինթիխասը միւթասավիէր օլան Օրլէան խանէտանընտան Տիւք ա'Օմալըն սէնէվի եիւպ պին լիրա իյատը պուլունտուղու զաղէթալատա միւնտէրիճ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

Թիճարէթ մէհքէմէսինտէն 30–12 մայիս 1870 թարիխի իլէ վէրիլմիշ օլան իլամրն իճրասը իչին Ղալաթատա Թօքճուլար ճատտէսինտէ քեային 164 նումէրօ իլէ մուրաղգամ վէ եիւզ եիրմի ագճէ իթիպարը իլէ պիր պապ միսկիւրաթ ֆապրիգասը կէտիկի իլէ պունա չամիկ թահթընտա պուլունան 160 վէ 162 նումէրօ իլէ մուրաղգամ իքի պապ տիւքքեանլարտան Մալաթ օղլու Եուսուֆաքինին միւթէսարրըֆ օլտուղու էէթմիշ ագճէսի խարիճիյէ քիթապէթի պէհիյէսի էմրի իլէ միւղայէտէյէ զօնմուշ օլուպ, էլան 275000 ղուրուշա չըգմըշ տըր։

Պու մալլէրէ թալիպ օլանլար Ղալաթա մէհքէմէսինտէ տէլալ Եուսուֆ աղայա միւրաճաաթ իթմէլէրի։

Ասիթանէ 29–10 ճունիա 1871։

Դալբաքճըլար պաշընտա իքէքճի զօդաղընտա պիր նումէրօլը տիւքքեանտէ ախզ ու ելթա իթմիշ օլան թօհաֆճի հաճի Քօստի վէլէտի ըսթավրիտէ մանթլուպի պուլունանլէրին դանուննամէի թիճարէթին 170 ինճի պէնտի ահքեամընճա կէրէք մասրուֆ օլան ալաճագլուլէրին տէֆթէրինին թանզիմի վէ կէրէք եէնիտէն իսթիխսամի իճաղ իտէն վէքիլլէրին թայեինի հագգընտա իսթիշարէ օլունմագ իւզրէ կէլէճէք մահը ըէպիւլ ախըրրն իւչինէ վէ հազիրանընն օնունա թէսատտուֆ իտէն ըէնչէմպիհ կիւնիւ սաաթ եէտի գարարլարընտա թիճարէթխանէտէ քեային մէսալիհի իֆիլասիյէ գօմիթէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

Մէսալիհի իֆիլասիյէ գօմիթէսի։

Մայիսին 26 ընճը կէչէն չարշամպա կիւնիւ պէյօղլունտա վալիտէ չէշմէսի ճիմարընտա վուգու պուլան աթէշտէն տօլայը, օթուրտուղումուզ խանէտէն էշեալէրիմիզի պօշալթըգտա, հէր նասըլ իսէ, իւչ եիւն եաթագ վէ իւչ եիւն պաշ եաստըղը վէ պիրտէ պասա եիւզ իլէ սէտիր եաստըղը զայպ իթմիշ օլտուղումուզտան, հէր քիմ քի պուլմուշ եախօտ եաղնըշլըգ իլէ խանէսինէ կէօթիւրմիշ իսէ, վէ եախօտ պուլանը կէօրմիշ վէ պիլիրսէ, Պէյօղլունտա Զայրագ սօգաղընտա 39 նումէրօ իլէ մուրաղգամ խանէմիզէ, կէլիպ խասպէր վէրտիյի հալտէ, քէնտիսինէ լայըգլը՝ պիր իքրամ իտէճէյիմիզի խասսէթէն խապէր վէրիրիզ։

Զայպ օլան եաթագլարըն եիւզլէրի, ուֆագ սանթրանճ վէ ըէնկի մալի տիր։

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՑՈՎԱԿԻՄ ԹԻՎԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ
ՍԱՄՈՒԷԼ Ղ. ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆ
ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ ԽԱՆ ԹԻՒ 2

ԺԱԳ ԱԼԷՔԵԱՆ

ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՃԶԱԽԱՆԷ Վէ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍՈՒ

ԻՍԹԱՆՊՕԼ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻ ՏԷՐՈՒՆԻՆՏԷ ՆԻՄԷՐՕ 16

Կէրէք մէգքիւր մաղազատա այրճա պիր տէ եէնի էճզախանէ քիւշատ վէ թախսիսի իլէ թաշէլիյի վէ էվվէլիյի ճէհէթլէ միւշթէրիլէրինի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ հէր նէվի էճզալար սաթըրմագտա վէ կէրէք Կօսգատտա 111 նիւմէրօլու էճզահանէտէ իսէ, կէրէք բէրէքէնթէ, վէ կէրէք եէքիւն օլարագ, հէմ պահաճա էվվէն, վէ հէմ ասլա հիյլէսիզ օլմագ չարթը իլէ, աթիտէքի էճզալար ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

Զէլիկ չուբուպլարը էնվայի թիւրլիսիւ, քէզալիք չէլիք չարապլարը, պալըգ եաղլարը, չիգօլաթալար, իքսիրլէր, մատէն սուլարը, զընագընա չարապլարը քիսֆիֆէսի չէլիք օլմագ գավլիյէ։ Մոտէյ գուվվէթ վէրիճի Գագաօ գահվէսի, ալա չիգօլաթալար, հէր նէվի պօրտօ չարապլարը, մատէն սուլարը, վէ հիչ պիր հիյլէսի օլմայան պիրինճի պալըգ եաղլարը։ Քէզալիք գօգուլու էչեալար, գասրգ պաղլարը, գօրսէ, քէչի մէմէսի, թէնգրյէլէր, տիւրլիւ տիւրլիւ պաղլար, վէ հէր տիւրլիւ դամրը վէ էրքէք խասթալըղլարը իչին հէր նէվի էլաթլար, Ամէրիգան կէվրէյի հէր ճինսէն գըչէ իլէ վէ գումթու իլէ պուլունտուղու վէ սայիր տիւքքեանլարտան էհվէն ֆիյաթ իլէ սաթըլտըղը իլան օլունուր։

Քէզալիք էօքսիւրիւկ իչին եէնի իհտաս օլունմուշ օլան չուրուպլարտան մատտա բէք չօգ բրօվալար իլէ ֆայտալը օլտուղու թաստիկ օլունմուշ, խալիս վէ թաղէ սաբարնա չուրուպլարը պուլունուպ, կէրէք Աթիթանէտէ պուլունան էճզաճըլարա, վէ տաչրալարտա պուլունան էճզաճը վէ հէքիմլէրէ զայէթ էնվէն ֆիյաթլէ սաթըլմագտա տըր։

Մէգքիւր քեաֆֆէյի ֆիրուխթ օլունան էճզալար վէ պաթլար, կէրէք Լօնտրընդն էն մէշհուր ֆապրիգալարընտան Ժ. Դուբլինկ ֆապրիգասընտան, վէ կէրէք Պրլինտէ, Միլանտա, Վիէննատա, Ֆարիստէ վէ Իթալեատա պուլունան մէշհուր ֆապրիգալարտան կէթիրիլմէքտէ տիր։

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ ԱՖԻԹԱՊ

ՎԻԶԷՆՅՕ ԾԱՆՆԻ

Սթանպոլ քէօրբիւ պաշը Ն. 7–8 վէ Պէյօղլու Աղաճամի ճատտէսի Ն. 77։

Պալըգ եաղընն ազ եախօտ չօգճա պիր միւտէթ իսթիմալ իտիլմէսի իլէ, բէք չօգ թէճմիւլ իտէճէք տէրէճէտէ ֆայիտէ կէօրիլտիկլիւնիւ քեաֆֆէյի թրպկյէ տայիրէլէրի թարաֆքընտան թանըլմըշ օլտուղու հալտէ, մատրասալարը մէգքիւր պալըգ եաղընա հիյլէ գաթմայա, վէ օնու պիր հարաճքեար բունարը իթմէյէ իճթիսար իթմիշլէր տիր։ Իմտի, էհալիյի պու թարզ հիյլէլի եաղլարտան սագընտրըմագ նիյէթի իլէ, պալէատէքի էճզախանէնին սահիպի, մէգքիւր զիյըրմէթ մալիւճէնին Գրիսթիանատա (Նօրվէճիա) վագը պիրինճի ֆապրիգալարը իլէ միւհագաթա կիրիշմիշ, վէ մէգքիւր ֆապրիգալարտան չըգանլար պիլէ, պալէատէքի էճզախանէտէ հալ վէ իլմի քիմիա իլէ խիւլասա օլունուպ, շայէտ քէնտի խայլիճէ միւշթէրիլէրինի գալպ գուլանմագ տէքինէ ուղրամագլըգտան էմին վէ վիզայէ իյլէմէք իւզրէ, խալիսլիյի թահգրգ օլունտուգտան սօղրա, սաթըշա չըգարըլմագտա տըր։

ԳՈՒԼԼԱՆՄԱԳ ԹԷՐԹԻՊԻ

Թամ եաշլը ատամլար, կիւնտէ իքիտէն տէօրթ գաչրդա գատար ալապիլիրլեր։ Վէ չօճուգլար կիւնտէ իքիտէն տէօրթ ուֆագ գաչրդ իչէպիլիր։ Վէ տայիմա թատանն պիր չայրէք էվվէլ, եախօտ իւչ տէօրթ սաաթ գատար սօղրա իչմէլի տիր։ Եաղընն իւզէրինէ տէրազատ պիր իքի թանէ նանէ եախօտ թարչին չէքէրի եէմէքլիյէ տիգգաթ օլունմալը տըր։

Պալըգ եաղը, սեպտ։ այը սօնունտան մայիս իպթիտալարընա գատար, եանի սէքիզ այ իչէպիլիր, հալ պու քի այտա 4–5 կիւն արա վէրիպ իչմէմէք, վէ սօղրա եինէ տէվամ իթմէք էմրի պասիրէթտէն տիր։

Եաղընն տախի պալըգ եաղը իչմէտէն վազ կէչէմէզ օլանլար, պալէատէքի էճզախանէտէ, պալըգ եաղընընն բէք կիւզէլ եէրինի թութապիլիր կէօնակէօն չուրուպլար պուլապիլէճէքլեր տիր։